

“中美关系好，对大家都好！”

——中美民众期待特朗普总统访华取得成功

新华社北京11月7日电 应国家主席习近平邀请，美国总统特朗普将于8日至10日对中国进行国事访问。连日来，中美两国民众接受新华社记者采访时普遍表示，期待特朗普此次中国之行进一步推动中美关系健康发展，深化两国各领域合作，因为“中美关系好，对大家都好！”

在伊利诺伊州芝加哥市密歇根大街上，芝加哥艺术学院教师米歇尔告诉记者，同为世界具有重要影响的大国，中美两国搞好关系无论对两国而言，还是对世界而言都是一件好事。“真诚的对话将推动两国关系往好的方向发展，特朗普总统是位有话直说的人，我相信他与中国领导人会进行真诚的对话，祝愿这次访问取得成功。”

正在加利福尼亚大学伯克利分校攻读应用科学和技术专业博士学位的李全伟告诉记者，特朗普访华备受世界关注，因为今天的中美关系不仅对两国和两国人民至关

重要，也关乎世界的和平、发展与繁荣。两国都是伟大国家，两国元首真诚友好的沟通和交流是增进彼此了解和互信的基础，也是最有力的措施，祝愿特朗普此访成功。

李全伟说，作为留学生，他尤其希望中美两国深化教育领域合作，在教育资源共享、合作办学以及就业创业等方面出台并落实更多有利政策，为两国年轻人提供更多空间和机会来实现自身价值，为两国以及世界可持续发展作出贡献。

凭借在“汉语桥”世界大学生中文比赛中出色表现而走红中国的美国小伙穆宸鹏（丹尼尔·麦克莫纳格尔）告诉记者，2014年和2016年两次赴华学习汉语的经历给他留下难忘印象。“中国非常欢迎外国留学生，对我们十分友好。……我希望特朗普此行能积极主动地推动‘学术外交’，加强中美教育领域对话与合作，让更多美国学生来到中国学习和进行文化交流。”

今年秋季，福州凯文国际学校学生与佛罗里达州一所中学学生建立笔友关系。对此，凯文国际学校校长甘凤萍表示，中美两国教育领域合作不仅体现在师生、学者的互访，更体现在教育理念的碰撞与交流，以及教育资源的融合。“我们希望笔友关系成为中美两国学生互相了解各自文化、共享两国教育成果的桥梁，希望特朗普访华能够进一步推动中美两国在教育领域的合作，也希望特朗普能够将他在中国访问期间所见所闻带回美国与美国人民分享。”

在得克萨斯州农工大学学生特里·坦普林看来，今天中美两国相互依赖的程度正变得越来越深，“在科技和经济领域，两国都需要加强同对方协作，而这为两国关系向好发展奠定了基础。相信特朗普此访一定会为两国关系更好发展注入积极能量”。

与加利福尼亚州特富客汉堡公司签订

加盟协议、在北京经营特富客汉堡餐厅的北京海思雅美餐饮管理有限公司总经理张颖说，在经济全球化日益加深的今天，中美关系的稳定发展，让两国越来越多的小微企业获得发展机会。“对从事对外经贸合作的我们而言，一个良好健康的经济环境是不断发展的基本前提。我衷心预祝特朗普访华和中美两国元首会晤圆满成功，希望中美两国关系沿着良性发展的道路大步前进。”

退休工程师格雷格·桑福德家住得克萨斯州休斯敦市，他期待特朗普此访确保中美关系继续稳定发展。“中美关系保持良好发展，不仅有利于两国，也有利于世界、有利于其他国家的发展。只要中美关系平稳发展，两国之间贸易障碍就能消除，就能实现共同繁荣。而中美关系的健康发展也会为世界其他国家处理彼此关系树立榜样。”

首届埃及中国论坛在开罗举行

新华社开罗11月6日电（记者 毛晓晓 郑思远）首届埃及中国论坛6日在埃及首都开罗举行，正在埃及访问的中共友好代表团团长王秀峰、中国驻埃及大使馆官员、埃及前总理谢拉夫、埃及政府官员及中埃两国近80家企业代表等数百人与会。

本届论坛由中国驻埃及大使馆和埃及谢拉夫可持续发展基金会共同举办，主题是“‘一带一路’——携手为了更美好的未来”，旨在通过民间渠道促进中埃全面战略伙伴关系发展，推动“一带一路”框架下中埃各领

域务实合作。

中国驻埃及大使馆商务参赞韩兵说，近两年中埃两国合作进入黄金发展期，今年以来多个双边经贸合作大项目陆续落地。未来两国可继续加强发展战略对接，充分利用两国金融合作成果，释放中国投资潜力，吸引更多中国游客赴埃旅游，鼓励埃及扩大对华农产品出口。

与会埃及企业界人士纷纷表示，埃中合作正飞速发展，两国可共同利用埃及的区位优势，共同开发欧洲和非洲市场。

越南大学生“对话”马云



11月6日，在越南首都河内，两名越南大学生展示“与马云对话”活动的入场券。

“与马云对话”活动6日在越南首都河内举行，吸引了约3000名听众，其中大学生是主要参与者。

新华社记者 王迪 摄

葡萄牙首都里斯本爆发军团病 已致两人死亡

新华社里斯本11月6日电（记者 章亚东）葡萄牙卫生总署6日宣布，葡首都里斯本日前爆发的军团病已造成2人死亡，另有26人受到感染。死者为一名77岁的老人和一名70岁的老妇。

此次军团病首例感染者是10月31日在一家医院被发现的。这家医院的供水系统被发现含有军团菌。葡萄牙政府表示，军团

菌疫情目前已得到控制。

军团病是由嗜肺军团菌所引起的急性呼吸道感染，主要症状为发热、寒战、头痛、倦怠和肌痛，严重者因呼吸系统及多器官衰竭而死亡。嗜肺军团菌可通过气流传播，尤其是通过不清洁的水冷式空调机传播，没有直接的人际传播。

纽约联储行长达德利宣布将提前卸任

新华社华盛顿11月6日电（记者 江宇娟 高攀）美国联邦储备委员会下属的纽约联邦储备银行6日发表声明说，行长威廉·达德利计划明年初卸任。达德利的任期原本至2019年1月，卸任计划提早了半年。

美联储主席耶伦当天在纽约联储的声明中大力感谢达德利对美联储和美国经济的贡献。她说：“达德利提出众多有见地的意见，帮助美国经济实现强劲增长，金融系统更加安全。”

声明说，纽约联储董事会已经开始物色达德利的继任者。地方联储行长通常由地方联储董事会提名，由美联储理事批准。

达德利2009年开始担任纽约联储行长，参与美联储货币政策的制定和具体执

行。此前，他曾担任高盛集团首席经济学家。

纽约联储在美联储系统中地位特殊，除负责辖区内经济和金融机构监管外，还负责美联储的公开市场操作，具体执行美联储货币政策。纽约联储行长通常担任美联储货币政策决策机构联邦公开市场委员会的副主席，具有永久投票权。

近期美联储领导层迎来大换血。上周，总统特朗普提名美联储理事鲍威尔接替将于明年2月结束美联储主席任期的耶伦。目前7名美联储理事中，仍有3名空缺；如果耶伦明年卸任主席后辞去理事一职，届时将空缺4名。这意味着特朗普有权决定美联储理事中的多数人选。

荷兰小渔村建成世界最长自动升降防洪堤坝



这张拍摄于2017年4月10日的资料照片显示，在荷兰斯帕肯堡，人们站在防洪堤坝旁。

一道300多米长、受水动力驱动即可自动升降的防洪堤坝近日在荷兰中部一座小渔村测验收。据悉，这是全世界最长的同类堤坝，也是低地之国荷兰正在实施的全国堤坝创新加固计划的成果之一。这段堤坝建在位于艾瑟尔湖畔中世纪小镇斯帕肯堡中心地带的老渔港。堤坝垂直植入地下，当水位升高时，水动力会抬升超轻材料制成的坝体并高出地面，最高可达80厘米。随着水位回落，堤坝也将自动缩回地下。

新华社发